

## Miejscowe.

### Bierzmowanie.

Ostatniej niedzieli 8. b.m. odbyło się udzielanie św. sakramentu bierzmowania w parafii św. Stanisława B. i M. przy nader licznych udziałach duchowieństwa i wiernych.

Już przed południem odbywała się ta sama ceremonia w niemieckim parafialnym kościele św. Antoniego przy ulicy Mitchell. Wprowadzenie więc J. E. ks. Arcybiskupa odbyło się z całą okazałością od tegoż kościoła do świątyni św. Stanisława B. i M. Udział w tej paradzie ku należnemu uczczeniu swego arcybiskupa wzięły wszystkie towarzystwa tej parafii gremialnie ze sztandarami. Za przybyciem do kościoła J. E. ks. Arcybiskupa i towarzyszących Mu dostojnych świąt kapłanów rozległ się odgłos śpiewu antyfony "Ecce Sacerdos" odpiewanej przez miejscowy chór parafialny; poczem odpiewały dzieci szkolne "Veni Creator". Następnie wstąpił na mównicę ks. prof. Górzał ze seminaryum w St. Francis i wyłożył istotę, doniosłość i skutki tego św. Sakramentu w sposób jasny, przystępny i przekonujący.

Podczas udzielenia św. sakramentu bierzmowania, do którego przystąpiło 200 młodzieży, fungował Wbny. ks. prof. Schultze ze St. Francis jako diakon, zaś Wbny. ks. Blechacz, asystent parafii św. Kazimierza, jako subdyakon. W ciągu aktu bierzmowania odpiewali piękny duet pani Krysiak i pan Loriecki a następnie trio z ich samymi i p. Andrzejewski. Obecni byli oprócz miejscowych duchownych Wbny. ks. Gulskiego, ks. Grutzy, ks. Rogozińskiego, ks. Pronczyńskiego, ks. Celichowskiego, ks. Dorszyńskiego i ks. Blechacza także jenerał wika-ryusz Msgr. Zeininger, Wbny. ks. Schinner i X. X. profesorowie ze St. Francis jako to: Przew. ks. Rainer, rektor seminaryum duchownego, ks. Dr. Loebel, ks. prof. Schultze, ks. Abelen kapelan sióstr Notre Dam, ks. prof. Piron, ks. M. Lochemes, rektor kolegium Pio Nono, ks. Stemper, ks. Schneider, kapelan Sióstr Felicjanek z Manitowoc, ks. Wilmes i ks. Schiltz.

### TRZY OFIARY NIEPRZEZORNOŚCI.

7. b.m. odbyła się nader smutna ceremonia pogrzebowa trzech ofiar wypadku, zaślezonego tygodnia we wtorek. Maryanna Prudlo, żona mieszkającego pod nr. 650 przy ulicy Grove polskiego obywatela połała kamfina materjał palny dla przyspieszenia rozniecenia ognia, skutkiem czego padła sama pastwą płomieni i dwoje nieletnich dzieci: dwuletni synek Jan i najmłodsza córeczka Helena. Przy czerstwym zdrowiu doraźna śmierć większej połowy rodziny przynębiające wywierała wrażenie nie tylko na dotkniętego nieszczęściem i w głębokim smutku pogrążonego ojca, ale i w ogóle na wszystkich obecnych w kościele parafialnym św. Stanisława podczas obrzędu pogrzebowego. Zwłoki wszystkich trojga zmarłych złożono na cmentarzu w St. Francis, gdzie mają swój lot rodzinny. Trzechletnia córka Anna, mniej niebezpiecznie poparzona, ma nadzieję zupełnego wyzdrowienia.

## MILWAUKEE W OŚWIECENIE SZCIE 19. B.M.

na powitanie w swych murach przy-  
dentu.

Komitet recepcyjny ma już gotowy program przyjęcia prezydenta McKinley'a w Śmietankowym grodzie. O godz. 4 po południu 16. b.m. przybyć ma pociąg, wiozący dostojnego gościa wraz z przy-  
boczną jego switą. O tym więc czasie będzie oczekiwała bateria artylerii w Parku Ju-neau znaku do rozpoczęcia po-witania salwami działowymi, których 21 wypali. Następnie ruszy w marsz oddział piechoty przy odgłosie kapeli Clauder'a i w towarzystwie komitetu recepcyjnego do ho-telu Pfistra, gdzie nastąpi wycieczka, trwająca do kwa-drańs na ósmą. Gdy zaś już ulice zabłysną gerlandami światła elektrycznego, rozpo-cznie się obchód wizytowy wśród szpaleru wojkowego do gmachu niemieckiego klu-bu, gdzie potwa ceremonia przyjęcia do wpół do 9 godz., poczem nastąpi powrót do ho-telu Pfistra. Tu rozpocznie się o godz. 9 bankiet, ma-jący trwać do godziny 1szej, w ciągu którego mówione i śpiewane toasty nawzajem bę-dą się przeplatały.

Następnego dnia, 17. z rana nastąpi zwiedzenie domu in-walidów w towarzystwie dele-gacji rozmaitych stowarzy-szeń wojkowych.

Miano także wysłać 500 zaproszeń do różnych osobi-  
stości w stanie, mianowicie do delegatów, którzy przy o-statniej konwencji republi-kańskiej mianowali prezyden-ta McKinley'a; do senatorów kongresu i do niektórych by-łych senatorów; do sędziów wszystkich sądów; zaś do zna-komitych obywateli miejskich ma jeszcze komitet wysłać zaproszenia w ciągu dnia.

### ZNOWU OFIARA ZDERZENIA SIĘ WAGONU ULICZNEGO Z WOZEM.

Na narożniku ulic West-water i Clybourn zderzył się wagon kolei ulicznej z ładun-kową furą, meble wiozącą, skutkiem czego woźnica Schni-neman spadł i tak niebezpie-czenie poniósł uszkodzenie, że w kilka godzin po wypadku w szpitalu życie zakończył. Drugi siedzący na ładunko-wym wozie, niejaki Meiller doznał również uszkodzeń w głowę i nogę, lecz ten ma nadzieję wyzdrowienia.

Naoczni świadkowie twier-dzą, że tuż przed nieszczęśli-wem zejściem zagłoso światło we wagonie i z tego powodu niepostrzegł motorman w po-rę wozu z meblami. Ani wa-gon kolejowy ani konie, wio-zące owe meble, nie uszko-dzone. Zdaje się zatem, że przejeżdżający przez szyn-y z wozem już takowe przodem wozu wymięli, a tylko w tyl-ną część wozu nastąpiło ude-rzenie.

### SPRAWOZDANIE 3. KWARTAŁU

Sekretarza Generalnego Stowarzysze-nia Polaków w Ameryce pod opie-  
ką św. Trójcy.

Milwaukee, 9go paźdź. '99.  
Bilans z II. kwartału - \$7,377.05  
Dochodu z III. kwartału 4,919.41  
Razem dochodu - \$12,296.46  
Wypłacono w III. kwart. 3,555.65  
Pozostaje - - - - \$8,740.81  
Wypadków śmierci w III. kwar-tale było 6.  
Nowych członków przystąpiło 40.  
Iy. Górski, gen. sekr.,  
728 7-ma ave., Milwaukee, Wis.

### NA SPRZEDAŻ.

Na sprzedaż z drugiej ręki ławki szkolne pojedyncze i podwójne po 50 centów każda.  
Zgłosić się pod adresem 294 ulica jedenasta.

## Bazar

NA DOCHÓD NOWEGO KOŚCIOŁA  
ŚW. JÓZAFATA.

Od 23 do 29 października r.b. trwać będzie w gmachu wystawy bazar na fundusz wspólniejszej świątyni św. Jó-zafata, której budowa bliska jest wykończenia przy Lincoln i 1szej ave. W ciągu wymie-nionych sześciu dni będą ka-żdego wieczoru koncerty, mu-zyka doborowa; śpiew 160 polskich śpiewaków; mnóstwo pięknych i cennych przedmio-tów na losy, między którymi wiele osobliwości numizma-tycznych, a mianowicie, zbiór monet różnych krajów i cza-sów, jako to:

1. Rzymskich z czasów starożytnej Republiki i z cza-sów cesarstwa. \*)
2. Monet państwa kościel-nego.
3. Monet cesarstwa Rzym-sko niemieckiego.
4. Monet W. Brytanii.
5. Monet Francji.
6. Monet Hiszpanii.
7. Monet Rzeczypospolitej Polskiej.
8. Zbiór monet bawarskich.
9. Monet saskich.
10. Monet hanowerskich.
11. Monet pruskich od cza-sów panującego zakonu krzy-żackiego, a następnie wasalów Polski.
12. Zbiór monet biskupstwa salzburskiego.
13. Zbiór monet królestwa Szwedzko-norweskiego.
14. Zbiór monet królestwa Duńskiego.
15. Zbiór monet cesarstwa Rosyjskiego.
16. Zbiór monet cesarstwa Turckiego.
17. Zbiór monet cesarstwa Chińskiego.
18. Zbiór monet cesarstwa Japońskiego.
19. Amerykańskie ćwierć dolara i pół dolara w złocie, jedno dolarowe, 1½ dolarowo tudzież trzy dolarowe sztuki w złocie.
20. Zbiór monet kanadyj-skich.
21. Zbiór monet meksykań-skich.
22. Zbiór monet peruwiań-skich.
23. Zbiór monet republiki Equador.
24. Zbiór monet republiki Chile.

Przedmioty historyczne pamiątkowe.  
Pamiątkowe ramy z gabi-netu Napoleona I.  
Pierwsza drukowana biblia w języku niemieckim po wy-nalezieniu sztuki drukarskiej.  
Gazety amerykańskie z sie-demnastego wieku z ogłosze-niami targu na Murzynów.

Druk dzieła Shakespear'a za jego życia.

Ilustrowana wojna Karola V. cesarza rzymsko - niemie-ckiego i króla hiszpańskiego.

Dzieła najnowszej sztuki rzeźbiar-skiej i malarskiej.

Obraz, przedstawiający za-topienie okrętu "Merrimac" przez Hobsona podczas osta-tniej wojny Stanów Zjedno-czonych z Hiszpanią (dar p. Augusta Uihlein).

Rzeźba scen ze życia Zbawi-cielu na muszli morkiej.

Marmurowa statua Matki Boskiej, olbrzymi puchar szczerzo srebrny, alabastrowe klosze na bukiety wielkiego rozmiaru, łóżko wartości \$100, garnitur mebli, srebrny ser-wis i kosztowne suknie dam-skie.

Wśród polskich obywateli odbędzie się współbieganie losowe o następujące przed-

\*) Moneta z czasów starożytnej Repu-bliki Rzymskiej przedstawia wyraźny jeszcze okres daty 99 przed Chrystusem, a więc okres walk z Cymbami i Teuto-nami i wojny z Jugurta, królem Numidyj w Afryce (za konsulat Maryusza).

mioty: O złoty zegarek męski między Józefem Jankiewiczem a Walentym Jesionem; o dyamentowy pierścień między panną L. A. Czechorską a Stanisławą Gołatką; o złoty cenny zegarek damski między panną M. Brielmaier a panną M. Andrzejewską; o srebrny serwis między p. F. Kempa a A. Napieralską; o laskę złoto oprawną między Kazimierzem Górą a Stanisławem Kamińskim.

—Kupujcie przybory ciesielskie od Herrenbruck'a, nar. 1. i Lincoln.

### "CELERY NERVINE".

Najsukieczniejsze lekarstwo na wszelkie słabości nerwowe. Leczy paraliż, dyspepsy, neuralgię, reuma-tyzm i wszelkie choroby żołądka, wątroby, nerek i czysci krew; do nabycia tylko w aptece  
S. T. MARLEWSKIEGO,  
narożnik Lincoln i 1szej ave.

Najlepiej i najtaniej palta i ubra-nia podług miary robi W. Zaleski, 456 ul. Mitchell; idźcie do niego.

### Nowe biuro notaryalne.

Fr. J. Heller otworzył nowe biuro notaryalne i informacyjne pod nr. 666 1-sza ave. Wyrabia hypoteki, sprzedaje i zamienia realności, wypła-tyczy pieniądze, zabezpiecza od ognia w najlepszych kompaniach itp.

### Na sprzedaż.

Pół akra ziemi przy Howell ave. na sprzedaż bardzo tanio. Zgłosić się do K. Flecka, 851 Kinnickinnic ave., nar. ul. Becher.

—Kupujcie szczerki i mieszane farby w składzie Herrenbruck'a nar. 1szej i Lincoln av.

— Jeśli chcecie kupić dobry i tani zegarek lub dać napra-wić, idźcie do swego rodaka T. Stankiewicza pn. 412 ulica Mitchell.

### Bezpłatnie dla cierpiących.

Cierpiący na nerwowość, katar żo-  
łądkowy, blednię, ból głowy, osła-bienie pamięci, bezsenność, polucey, słabości nerkowe, lub syfilistyczne; na astmę lub reumatyzm, niechaj się zgłosi do nas pisownie i opiszę swą słabość. Leczymy powyżej wymie-nione choroby w najkrótszym czasie za pomocą nowo wynalezionej środ-ka leczniczego. Dla przekonania każdego o skuteczności tego leku posyłamy każdemu, piszącemu do nas, bezpłatnie tyle, ile wystarcza do u-żywania na jeden tydzień. Adres:

Continental Medical Institute,  
616 Schiller Bldg., Chicago, Ill.

## Do czytelników.

Zuważ, iż literatura nasza jest tak bogata, że z niej korzystają nawet inne narodowości i nawet nieprzyjaciele naszej ojczyzny, co dawniej zakazywali nam czerpa-nia z niej wiadomości, kazują dzisiaj przekładać ją na swój wi-  
sny język narodowy; z uwagi nadto, iż nie każdemu znany jest cały zakres tejże literatury i tre-ści pojedynczych jej skarbow, po-stanowiliśmy grzeczniej naj-cenniejszy ten materiał w tygo-dnik przeznaczony na księgę o-kazałą z końcem roku, a to, aby utworzyć tanio doborową biblio-tekę domową dla każdej polskiej rodziny w poprawnym dzisiej-szym języku polskim. Do tego jednak celu, sięgającego nie na dziś jutro, lecz w przyszłe aż pokolenia, nie wystarczy nasze dobre chęci bez poparcia ich przez wszystkich bez wyjątku pola-ków. Tych bowiem powieści, z których każda kosztuje \$2.00 nie zdołamy połączyć w jedną księgę za \$1.00, jeżeli się znaj-dą rodziny polskie, nie pojmujące naszego zamiaru. Na taką zaś księgę przeznaczony jest tygodnik "Źródło" i dla tego uważamy za swój obowiązek objaśnić szano-wnych czytelników i ojców ro-dzin o jego znaczeniu i wartości, aby takowy niezwłocznie prenu-merowali i nie pozbywali się bez-wiednie za \$1.00 tej księgi, któ-rą będzie zbiorem kilku ksiąg, kosztujących po kilka dolarów. Dotąd jest "ŹRÓDŁO" w rękach 12,000 rodzin polskich.

J. J. KIRCHER,  
Zabezpieczenie od ognia, Accident Ins.,  
wypożyczanie pieniędzy.

Pokój 18. New Insurance Building  
Telefon No. 1542.

PRZESZŁO 25 LAT  
na  
**REUMATYZM.**  
NEURALGIE i podobne choroby,  
wyrabiany na podstawie ścisłych  
niemieckich  
PRAW MEDYCYNICZNYCH  
dr. RICHTERA  
"KOTWICZNY"  
**PAIN EXPELLER.**  
NIE MA NIC LEPSZEGO! Fawdwy był  
ko mu "KOTWICZNY" na narkę octową  
F. Ad. Richter & Co., 315 Pearl St., New York  
31 MEDALI ZŁOTYCH i innych  
12 flid. Własne fabryki arka.  
Zęcy, 150 ct. Własne go i poleca.  
J. W. S. Tomlinson, 456 Mitchell ul.  
1 Wisco, 615 E. Wisco  
i tani aptekarz w St. Złoty.  
KOTWICZNY STOMAKAL nallepszym środ-  
kiem na koliki i niestrawność, choroby żołądka.

## Baczność Polacy!

Jeżeli chcecie dobrą urodzajną FAR-  
MĘ za małą gotówkę to kupcie

## W NOWEJ POLSCE.

"Nowa Polska" znajduje się 155 mil na północ od Milwaukee, w po-wiecie Marinette, Wisconsin i leży 14 mil od miasta Marinette i Meno-monee z 88,000 mieszkańców, nad jeziorom Michigan, gdzie okręty ze wszystkich stron świata dojeżdżają. Grunta te są wszystkie tak zwane "grunta twardego drzewa", glina i czarnoziem, która wydaje konieczy-ną od 3 do 4 stóp wysoką, siano "Timothy" od 4 do 5 stóp wysokie, żyto oc 6 do 8 stóp wysokie, z je-dnego akra wydostać można od 200 do 400 buszli kartofli. Nadaje się także na hodowlę bydła. Dobrych źródeł wody jest pod dostatkiem na każdej farmie.

Ządam jedynie, abyście sami obejrżeli moje grunta, które was przekonają, że są dobre do u-prawy wszystkich.

Znajduje się tysięcy farmerów o-koło nas—niemcy, anglicy, norweg-czy, francuzi i polacy, którzy za-dają od 25.00 do 50.00 dolarów za akier, gdzie ja sprzedaję od 6 do 8 dolarów akier przy ich farmach, t.j. 9,000 akrów po \$6.00 akier i 6,000 akrów od \$6.50 do \$8.00 akier na wypłatę. Tytuł na tych gruntach jest czysty i nikt nie potrzebuje nic zapłacić dupłki nie zbada abstraktu.

Kolej żelazna przechodzi przez środek farm i stacje są co trzy mile. Dobre drogi; są tam szkoły i kościoły.

Po co mieszkacie w zaludnionym mieście i płacić dzierżawę, opał i wydatki na żywność, kiedy możecie mieć swój własny dom, możecie pra-cować na swoim gruncie latem i dostać robotę zimą w fabrykach lub w lasach kiedykolwiek chcecie.

Wszystkie produkty farmerskie można sprzedać za gotówkę.

Każdy, kto widział moje grunta, był zadowolony z nich i farmę ku-pił, niektórzy z nich mieli farmę blisko Milwaukee i gozicindziej, drudzy farmerzy oglądali grunta w innych koloniach, jednakowoż najlepiej spodobały im się moje grunta.

Nie traćcie czasu i dobrej sposo-bności, gdyż ci, co wprzód zakupi-  
ją grunta, mogą sobie wybrać w lepszym położeniu.  
Po bliższe informacje proszę zgło-sić się pod adresem:

## Teodor Rudzinski,

403 Mitchell St.,  
MILWAUKEE, WISCONSIN.

## Ceny targowe.

Mięso.  
Wieprzowina w beczkach \$7.00—\$10.00  
Wółowina w beczkach 7.50—8.50  
Wędzona szynka 10c funt  
Wędzona wółowina 7½c do 8c funt  
Solona wieprzowina 7c funt  
Smolna wieprzowina 7½c funt  
Kielbasa 10c do 12c funt

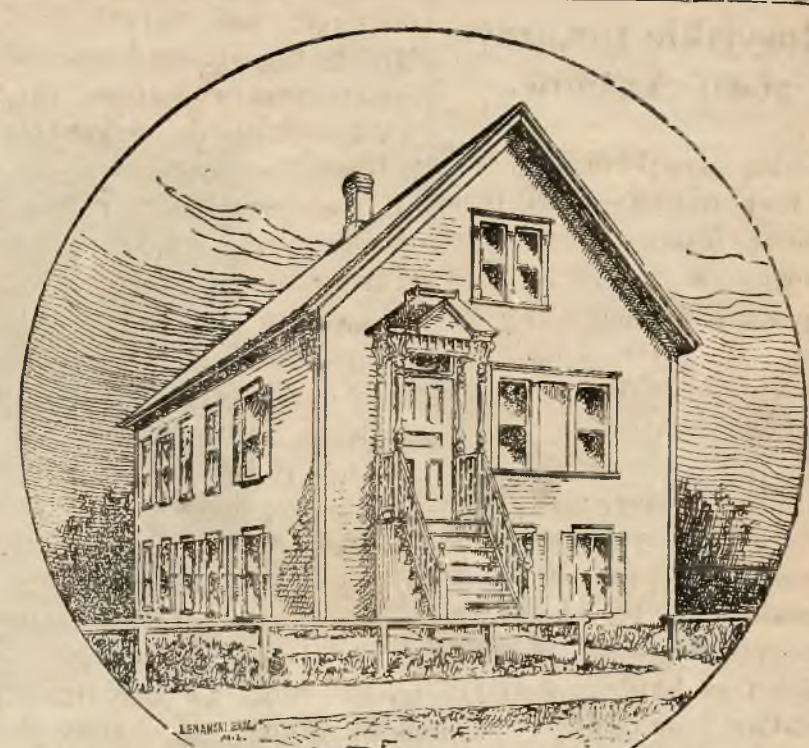
Owoce.  
Jabłka najlepsze 2.50—3.00 beczka  
Banany włoskie po 1.00  
Kalifornijskie gruszki 4.00—5.00 paczka  
Cytryny po 4.00—5.50 beczka  
Orzechy włoskie 7—11c funt

Jarzyny.  
Ziemniaki 20c buszel  
Ziemniaki słodkie 2.25 beczka  
Bób 1.00 buszel  
Groch 85c buszel  
Soczewica 4c funt  
Buraki 20c buszel  
Pietruszka 12c tuzin  
Ogórki 8ctuzin  
Grzyby 35c funt  
Pomidory sześć koszy 80c  
Żytnia mąka 2.85—3.00 beczka

Drób.  
Kury żywe po 8½c funt  
Indyki po 7c—8c funt  
Kaczki 7c—7½c funt  
Gęsi 8c funt  
Gąsienice 1.00 tuzin

Nabiał.  
Masło świeże 21c funt  
Masło drugorzędne 16c funt  
Masło imitowane 15c funt  
Jaja 13c tuzin  
Ser 18c funt  
Ser szwajcarski 10c funt

— Herrenbruck ma najlepsze na-czynia granitowe, blaszane i miedziane. Nar. 1szej i Lincoln av.



JEŻELI macie niewygodne mieszkanie, idźcie obejrzeć to piękne miejsce pod numerem

**580 ULICA CLARENCE.**

Ten obrazek przedstawia DOM Z LOTEM, który sprzedam za cenę

**\$900.00**

WYPŁATA JAK KTO MOŻE.....

Ktoby sobie życzył propertę czy lot w pobliżu kościoła św. Józafata, św. Jacka, św. Wincentego lub nowego browaru przy 8mej avenue, na pomieszkaniu lub na spekulację, niech się zgłosi zanim ceny będą podwyższone.

Niżej podpisane property są na sprzedaż na małe wypłaty:  
795 8-ma ave., 797 8-ma ave., 812 8-ma ave.

**Ignacy Czerwiński,**  
453 ulica Mitchell, Milwaukee, Wis.

**T. Stankiewicz,**  
polski zegarmistrz,  
412 ulica Mitchell,  
blisko kościoła św. Stanisława.  
Mam wielki wybór ŚLUBNYCH  
PIERSIENI, ZEGARÓW i ZE-  
GARKÓW po zadziwiająco niskiej  
cenie.  
Repertory zegarów i zegarków jak  
zagranicznych jak i krajowych, gwa-  
rantuję. A zatem upraszam Szan.  
Rodaków do odwiedzenia mego skła-  
du w nadziei iż zadowolę każdego.  
Tadeusz Stankiewicz.

## POLSKI SKŁAD WIN I WÓDEK,

oraz wielki zapas WIN MSZALNYCH i familijnych.

Szczególnie poleca się własnego wyrobu KUJAWIAK, trunku służąc jako najsukieczniejsze lekarstwo na wszelkie dolegliwości żołądka.

**ANTONI ANDRZEJEWSKI,**  
723—725 Windlake Avenue, MILWAUKEE, WIS.

## Umożebnieniem obniżenia cen, są małe wydatki!

My mamy szczególnie małe wy-datki. Umożliwieniem la-twego wyboru jest wielki i doborowy zbiór, a ten ostatni my mamy w naj-przedniejszych gatunkach wszelkiego rodzaju mebli, karpety i łóżek.

Warto wam ten zbiór zobaczyć; okazanie nie nie kosztuje.

**R. FLECK,** MEBLE, KARPETY i ŁÓŻKA.  
849 i 851 Kinnickinnic ave. i 93 ul. Becher.

## FIEBING i KILLILEA,

Adwokaci pierwszorzędni

do spraw sądowych, cywilnych i karnych, załatwiają wszelkie sprawy z największą punktualnością i rzetelnością po cenach umiarkowanych.

BIURO: 33, ulica Trzecia,  
MILWAUKEE, WISCONSIN.

## POLSKI SKŁAD

**Drzewa i Węgli.**

Ofis i skład  
Narożnik ul. Becher i Greenbush

Pomieszkanie: 953 Pierwsza ave.,  
blisko Lincoln ave.

Telefon Nr. 751 Blue.

**JAKÓB LESZCZYŃSKI.**

## BRACIA GAWIN,

709-711 Windlake Ave.

Mają na składzie wszelkie porządku ciesielskie, drzewi, o-kna, okiennice, ryny, szczerki, mieszane farby, naczynia gra-nitowe i wielki zapas pieców gazalinowych